

# **Digitales Brandenburg**

**hosted by Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Sefer Sifte tsadikim**

**Lerner, Pinhas <mi-Dinovits>**

**>זיבונידם< סחניף**

**Abraham Josua Heschel**

**עשוהי מהרבה, לשנה**

**Lemberg, 5681 [1920 oder 1921]**

אראו

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9418**

## שמות צהילים

כל סקג'ס יתנ"ק וזה כופל ווועט כל הפקדים ולע' סאנט  
ולדיפת פטלייס להרייז וצאנס ורטסאו וו'ל טרייס רוטשי  
חנס קלהון חני וווחטחיד מיסס כי יודערך פחד נדי ווועלך  
וילטען עלי גדלה כי עד קלהון חני וווניגיט זרילדיפטס  
ויזה גדלה מעטלחו מלהוד טסיאס געלן יטאלבלן האדר עטקה שעה  
געני ד ווילן זדרליך וו'ל. הא ציטו להרייז קהלווע לפלטונג  
זמי דע האה לנטלי האיך ווועדרכו. ואכלה דרכיך דעטו:

**ויאמר** זוסה ה' ר' למטה שרכיו וויה צחוי נלדי  
צטאיך פרע לפס כהה וגוי כי סלאיך קולוניה וחוור כלאיך  
בפס וויס ט' ר' הוולס ר' זוסה שפאי קלהוניה וחוור כלאיך  
האקה ר' ר' זוסה ע' מה שדרשה צדרלה סילס'ר סקארה ע' גע  
כמא' ר' זול (סוכת פ' החולן) ז' שווות ים נו מעלה טעה.  
הגן זוסה זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן  
לבדר צטיקן סגדון ווולדמייןemi נטעוד חומך עטודס-תמיינ' זטנ'ן  
הכל עט נטע סטנ'ו ווידע לכוחות סטנ'ו האמוניס זטנ'ן  
טש ווועזעלל היה מוחצטני כי כל הנגלווע אוחצטיו יהו גדול ווועז  
וילער ד' הול זוסה נעדן סטלהירז שיט לרלען כט'ס זאפק  
(וירקלז ז') זוכר נלהדרס וגוי השר נקצתה נטעס זק' הול  
הארוח כי לאך הערת גענישט ליט' הול קז'ס הול קז'ס הול קז'ס  
הלהדרן זונעל והערן זונעל השר הערת גענישט ולעכטוי זרנעה נטנ'ן  
דס'ה הערילע וושטל סול ס'ס' ר' הול נטכון גאנפלד ווועז  
וועזעלל נטעס נטנק' ווועזעלל נך' עכל וווק'ס וווק'ס לסקנדאך  
ווילולס להס בטעננס' כי סק'ז'ס זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן זטנ'ן  
כט'ס ר' זול ג' דזריס סק'ז'ס ווונחנס עלייסס צכל'ס  
ולחיך מיטן על צדרה טילטה'ר ווילכת ז' ווילר שרכו ווועז  
האס' ווילער ד' הול זוסה זטוק'ס נטגענטו לך קטטען ט' העה  
לטראיך קוין צקצער גראלה יהו זען נסחריז התשולס צטנ'ל  
וועלס סול נטוק'ס דהויה סול קצען כט'ס ר' זול גראלה ווילע  
דרהומי תצעלן ווילס מגע זק' וווטול זס וווק'ס לאט'ס סואדא  
וילער ט' עטה מלחה עטס השר הערת פראטה נהייליך  
צקרכו פראטה יהויזה ערפה כי ציד חזקה גינגרס ווילע  
כינייע עט' הטולס גירט לסת'ס'ר ז' צי' ציד חזק'ס סול תוהה זי  
רט'ס' זול פיטס זק'ס החקיה ווילע קיד שטוק'ס זס הקמוי  
טאנטס זטמי' יודס עכ'ל וכלהווע וויסכטס'ו נצעית תמדרכט וויל  
טרול סול מופט'ן זטומיך נצעית נצעית נצעית :

לארה

**ויאמר** ד' הִל מְסָה וְגַרְגַּנְתָּ לְתֵבֶן וְסַךְ תֵּחַנֵּן  
תְּלִירֵן וְכִתֵּת לְפִיכִים וְגַי יְלִיד מִכְּנַתְמָה קְמָמָה  
כַּזְמָצֵעַ וְלְפִסְמָות בְּלִיל סִתְמָא צָבָנָה כְּמַרְלָה וְלִפְנֵי  
סְמַרְלָה סִתְמָא עַמְּדָה לְפִסְמָקָה כְּנָה לְאָכֵי סְרוֹג לְתֵבֶן  
צְבֻוּךְ וְגַרְגַּנְתָּ זֶה סְולָה שְׁלִימָה כְּכָמוֹת סִנְמָנָה לְלִיבְנִי צְבֻוּךְ  
לְפִסְמָקָה עַמְּדָה מְלוֹה זְמָר וְדָס סְמַזְקָס לְהַכְּנָס וְחוֹזְבָן  
עַמְּלִילָה דְּצִירָיו בְּלִיל יְקָנֵת סְלִילָה מְלִילָה סְקָצָב יְמִינָה צְבֻוּךְ  
וְלִין



卷四

**ויאמר** אלתיס כי כן ד' עמיכס כלאר הפלח להנּס  
ולה' נפסס רלו' כי רמה מד פניכס גורג וילען  
ד'. בל ממס מוס ייך נל חרץ מלירס צהרצת וגוי יילע' לח'  
ימכון פטרבג לודר יטלהל קיחו נספּק לבלנו כמיינט רגע  
לטיזום נעמך ליטזונ נלאון ליטראל זולחטס צזיזק כלע' יען  
עלסס צהוינו רלו' כי רעה מד פניכס מוד וויהלטן הוווע  
סבג�ו יש' כן ד' עונוכס גויג נרלה ספייל צדמן קאנּס דען  
היליקס הוהו רלו' כי רעה מד פניכס סיומו וויה נל הנטז  
וחומס צזיזיקס . גס' יט' נספּין וו' דומרגנס חוי  
הרי' זייל דהויזן קפיזן לוייענד לנטלן הפליכן להתקחהו  
הלאן לו מסמנוט . מוד יט' לדעת מילואו האַקְצָב' נטעמּה ווי  
זהוינו מטה ייך נל חרץ מלירס צהרצת וגוי ולע' מלייש  
לנטן כה' זכל קאנטס כי זסס כלואר נט' ייך וגוי וויס' דס  
זאל' חמיז' מטה ייך זסס ובן גלפרדען כלואר מטה ייך וספּן  
לה' כלמדיעס וגוי ולע' כהמּז' מטה ייך גלמדיעס ובן  
צ'יניס נלה'ר וס'ים נט'יכיס ולע' כהמּז' צ'יניס ובן עד' נכל  
השנאות . זטפּירוטט למיטליס פ' ק'כ' צפּוקן חמא זונע  
הרצת וילק ולחן מקפה וגוי סרכחנּי סדרזוו' חיל' וכונת נלה'ה  
לפלט זדריך כפּטט . גס' רה'ית' זקפרי טקדום הוש'ח זיל  
נעס' לח' ייך צהוינה תלוי טיקסוו' להרצ' מה'ד גונעטו' מה'  
הפלר שיזכה בס' תהרצת גאנטוט מה' ידו נקיען כי נט' ח'

סְרֻבָּה לֹאֶרֶת כִּי הַכִּיס נָעַק וְלֹפְרוֹם מָכוֹן קָלְבוֹן עַל  
וּמְחַת כְּנֵם חֲקָקָה וְלֹאַיְלָה מְגַוְּךָ וְכָל רַע וְאַחֲנִי הַ-דָּעַן  
אַלְלִיעָה וְאַחֲנִי הַעֲלָךְ נָס עַלְלָה שָׁלָה תְּמִגְשָׂש חַז' וְעַל-הַסְּמִינָה  
סְפִיט וְהַ זָּוִית יְמִין לְסִירָה לְהַטִּיב לְזִיכְרָה הַחֲמָת  
כֵּה וּוּמְלִירִים חַנְדְּדוֹן הַלְּבָסִים וְגַוְועָר חָה חַות וּסְיִינִין וּמָ  
סְתָמָס עַכְשִׁיו מְגַוְּתִים לְלָה וּלְדָס זָה לְסָס כִּי וּמְרָשָׁה תְּקִחוֹתָה  
סְסָס צְדָה לְקָרְבָּה מְעוּמָה מְלִיסָה גְּרָמוֹת לְסָס וְלָלָ פָּעָלָה הַלָּה יְחָד  
וְלְטָוקִים סָס וְסָמֵד כִּי צְבָלוּיָּה כִּי צְדָה לְיָמָד צְבָדוֹת  
עוֹד וּסְוּקָמִים צְבָיוֹת הַקְּלִיפָּה כִּי צְדָה לְיָמָד צְבָדוֹת הַלְּבָס  
וְיָחֹזֹה נְסָוָתָם לְמָרוֹם תְּקִחוֹתָה וּכְלָמָס לְדִיקָה וּקְדוֹשָׁה וְיָלָ  
מְדָרָס רְבָה קָרְבָּה חַטָּה עַגְמָה רַי יְמָס הַמָּקָדְשׁ צְבָעָק הַסְּרִ  
סְולָה וּמְלִירִים וְהַלָּה לְפָאָכִיר כְּלָה וּלְיִלְחָם וּלְרִים הַלָּה חָאָר  
וּמְסָה דָּעָן בְּנִילָה נְסִיכָן סְולָה תְּהָמָה וְהַלָּה וּלְיִסְמָה כְּמָה  
כְּלָמָעָזְדִי טְלָהָס וּנוּ בְּנָחָת כָּל שְׁוֹלָס וְלָהָ שְׁעַדְלָה  
צְנַחַק הַלָּה גְּמַלִּים סְסִי שְׁזַבְדִּי טְלָהָס וּמָס לְזָה צְנַחַק וְלֹקָ  
הָס עַסְפָה הַמָּסְמָגָל וְגַרְעִי עַיְלָכָה דְּבָרָתָה כְּרָאָה זָה וְלֹמְדוֹ  
זְכָתָה גְּדוֹלָה עַל יְמִילָה נְסָלָה וּלְדָס צְעָה וְסָס לְסָס וְקָרְבָּה  
גְּרָמוֹת מְלִיסָה הַלָּה וּלְדָס הָס כְּלָמָס חָסִיגָּס כְּלָמָס צְרוֹוִיס  
כְּלָמָס קְדוּמִים :

בנין יסודות נון מאמנו חלי ולחץ יסמעני פרעה וגוי  
במסה הרג פלידיק וכי **משי פיטיווקע** זיל  
כי יונס סאנגיל ברכח חרטיכס כי  
חולין רק לאצע כי נטעו וטטענו ולו יסכל חי' קטרוגה גדוול עט  
יסרעלן מסס נון מביעו לקל כלכטניש וולא דרכח חרטיכס  
כמ"ס גונדריך וז"ח כן צמי יסראלן נון מאמנו חלי ולח' חיל  
יסמה צחليس חלוי חי' פרעתם טמאנלי ולו יאטק קטרוגה חי' עט  
יבטלן ואלה ווילן ערלן קפתיסס סייטן כלב יאטק לי קוס פ"ס  
ללאroid זכות נון יסראלן וולא ווילן לנכחה עט'ן בקדושים  
ווענדצע בגהון וכו' יי' גאנגלן צי' חי' חד' **מאסטרהא**  
ישמעני כי סראיג'ן זיל כמס דקל ומוחה  
פריכל סול דהה טעטס סאנגי יסראלן נון מאמנו ווועל  
ובכטוג קסיס יעקרל רוח ומענדזומת קסס מס'ל'כ פרעה עט  
לטונן סראיג'ן זיל וציהר קרא האיל דיל'ם דז'הוות ליז'ק לאפצען  
חי' סיטה צהפסטי לומס נצער למסס קן גאנזונה כלב סיס  
ויקויה צידס וווענדזומת קסס מעזוד יאטק חרצען מהוות טפס  
אלנס מסס גילטה למס טעטס דקומי סגעזוד ווועס גאנזונה  
וילם לרוי לנטל וווט ז"ה ווסה סן צי' נון מאמנו חלי סגס  
דבלטני למס טעס ווועירות סגהולה סול מעקרל רוח  
ווענדזומת קסס ומיכ' חי' יסמעני פערעה סלהיט זידע טעט  
וישירות גאנזונה חכים וווערט חכים זנירום זנירום  
חרצען וווחה מסה עט'ן :  
**ובשם** האג פלידיק **המוכיח** סג'ול זיל קסמעני  
בזיהו על מסוקן קון צמי יסראלן נון מאמנו חלי  
ולחץ יסמעני פרעה כי ע"י קמתס מולד צוואל טעטש  
צוויטסלם זמירות גוויות גאנזונט זברע'ל אחים גוד גאנזונט